



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ОКРЪЖЕН СЪД – ВЕЛИКО ТЪРНОВО

Утвърдил:

ТЕОДОРИНА ДИМИТРОВА

*Административен ръководител –
председател на Окръжен съд –
Велико Търново*

Дата: 27.07.2021 г.

ПОЛИТИКА ЗА ПРОЗРАЧНОСТ НА ОБРАБОТВАНИТЕ ЛИЧНИ ДАНИИ В ОКРЪЖЕН СЪД – ВЕЛИКО ТЪРНОВО

Окръжен съд – Велико Търново е администратор на лични данни и в това си качество има задължение да Ви информира за извършваните от него дейности по обработване на Вашите лични данни, целите за които се обработват данните, правата Ви и начина, по който може да ги упражните.

Защитата на личните данни се урежда в Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните), наричан по-нататък „Регламент (ЕС) 2016/679“ и Закон за защита на личните данни, свързан със защитата на правата на физическите лица при обработване на личните им данни, доколкото не са уредени в Регламент (ЕС) 2016/679, а също и в други правни актове на Европейския съюз и в законодателствата на неговите държави членки.

Окръжен съд – Велико Търново обработва лични данни при изпълнение на съдебните си функции – правораздавателна дейност и като „обикновен“ администратор – при извършване на административна дейност.

С настоящата Политика за прозрачност, Окръжен съд – Велико Търново предоставя на субекта на данни следната информация:

- данните, които идентифицират администратора и координатите за връзка с него;
- координатите за връзка с длъжностното лице по защита на данните;
- правното основание и целите, за които се обработват личните данни;
- категориите лични данни, отнасящи се до съответното физическо лице;
- източника на данните;

- получателите или категориите получатели, на които могат да бъдат разкрити личните данни, включително в трети държави или международни организации;
- срока за съхранение на личните данни;
- правото да се изиска от администратора достъп, коригиране, изтриване или ограничаване на обработването на събраните данни, както и правото на оттегляне на съгласието по всяко време, когато обработването на личните данни се основава на съгласие на лицето;
- правото на жалба до комисията, съответно до инспектората, и координатите им за връзка.

1. Данни за администратора и контакт с него.

Адрес: 5000, гр. Велико Търново, ул. „Васил Левски“ № 16, ет. 2
 тел. +359 (062) 615 889 факс: +359 (062) 615 887

E-mail: vtos.bg@gmail.com

Интернет страница: <https://vtarnovo-os.justice.bg/bg>

Работно време: понеделник –петък от 8:30 ч. до 17:00 ч.

2. Координати за връзка с длъжностното лице по защита на данните.

Десислава Димитрова – съдебен помощник в Окръжен съд – Велико Търново,
 сл. телефон: +359 (062) 615 846

Електронна поща: vtos.bg@gmail.com

3. Категории лични данни, цели на обработването, срок на съхранение и правно основание за обработването им.

Окръжен съд – Велико Търново обработва лични данни за постигане на следните цели, които отразяват и основанията за тяхното обработване:

3.1. Изпълнение на нормативни задължения и официални правомощия на съда при осъществяване на правораздавателната дейност (на основание чл.6, § 1, б.„в“ и „д“ от Общия регламент относно защитата на данните), както и за целите на наказателното преследване (на основание чл. 49, вр. чл. 42, ал.1 от Закона за защита на личните данни).

За тази цел се обработват лични данни на:

- лица /страни и техни процесуални представители, свидетели/, които сезират съда с искиви молби, жалби, заявления, предложения, сигнали и други искания, с цел тяхното индивидуализиране. Съдът обработва лични данни, които не са получени от физическото лице, за което се отнасят, а са предоставени от трето лице, по служебен път или от публични регистри. С

оглед естеството на искането това са данни, свързани с физическата идентичност, икономическата идентичност, социален статус, здравословното състояние, данни свързани с присъди и други данни, изискуеми по силата на специалните закони. Използването на данните за съответните лица е за служебни цели, като установяване на връзка с лицето по телефон, за изпращане на кореспонденция по повод движението и обработването на документите и делата. Сроковете за съхранение на личните данни, които се обработват са регламентирани в утвърдената в Окръжен съд - Велико Търново номенклатура със срокове на съхранение.

- вещи лица, тълковници, преводачи, назначени по образуванията в Окръжен съд – Велико Търново дела. Това са данни свързани с физическата, икономическата и социалната идентичност на тези лица, както и данни свързани с изискванията по повод изплащане на техните възнаграждения.

- лица, чиито лични данни се използват за предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания, включително предпазването от заплахи за обществения ред и сигурност и тяхното предотвратяване. Това са данни, свързани с физическата идентичност, икономическата идентичност, социален статус, здравословното състояние, съдебно минало и други данни, изискуеми по силата на специалните закони. Данните не се обработват за други цели, освен ако правото на Европейския съюз или законодателството на Република България предвижда друго.

3.2. Управление на човешките ресурси и финансово-счетоводна отчетност (на основание чл. 6, пар. 1, буква „в“ и чл. 9, пар. 2, буква „б“ от Общия регламент относно защитата на данните).

За тази цел се обработват лични данни на кандидатите за работа, на съдии и съдебни служители в Окръжен съд – Велико Търново и на субектите, изпълнители по договори. Обработваните категории данни включват данни относно физическата, семейната и икономическата идентичност, данни за съдебното минало, както и за здравословното състояние на лицата и други данни, изискуеми по силата на специалните закони, които регламентират трудовите и служебни правоотношения, данъчно-осигурителните правоотношения, счетоводното отчитане на дейността, безопасните и здравословни условия на труд, както и социалните въпроси. Използването на личните данни е с цел изпълнение на произтичащите законови задължения във връзка с правоотношенията на лицата и постигане на финансова отчетност.

Личните данни не се използват за несъвместими цели. Обработването им се свежда до целите, за които данните се събират, както и за целите на архивирането в обществен интерес, научни и исторически изследвания и статистически цели. Личните данни се съхраняват в сроковете определени в номенклатурата на Окръжен съд – Велико Търново със сроковете на съхранение на документите. Личните данни на участници в процедури по подбор на персонал се съхраняват за срок от три години.

3.3. Инициативи на Окръжен съд – Велико Търново с обществено значими цели (на основание чл.6, пар.1, буква „а“ и чл. 9, пар.2, буква „а“ от Общия регламент за защита на данните).

За тази цел се обработват лични данни на лица, които изразяват своето свободно, конкретно, информирано и недвусмислено съгласие за обработването. В зависимост от инициативата, данните могат да са свързани с физическа, културна и др. идентичност. Участието на деца в „Ден на отворените врати“ или друга инициатива е доброволно и данните (име, възраст и училище) се обработват само за целта, за която са събрани, както и за популяризиране на детското творчество. С оглед инициативата това са данни, свързани с физическата, културна или социална идентичност, както и данни свързани със здравословното състояние. Използването на личните данни е за постигане на целите на инициативата, за изпращане на кореспонденция, за информиране на обществеността за резултатите от нея. Личните данни на лицата се съхраняват за срок от три години.

3.4. Искания по Закона за достъп до обществена информация

Във връзка с обработването на исканията по този закон се обработва информация за отделни субекти на данни, в която може да се съдържат данни за физическа, икономическа, социална или друга идентичност на отделни лица. Окръжен съд – Велико Търново предоставя такава информация само и доколкото тя отговаря на целите на закона.

Когато Окръжен съд – Велико Търново обработва данни въз основа на съгласие на субекта, личните данни се обработват само ако лицата свободно, конкретно, информирано и недвусмислено са изразили своето съгласие за обработването за целта, отразена в съгласието.

Обработването на данни се извършва за конкретни и точно определени от закона цели, като данните се обработват законосъобразно и добросъвестно и не могат да се обработват допълнително по начин, несъвместим с тези цели. Информацията се събира и обработва в минимален обем, достатъчен само за изпълнение на конкретно определена от закон а цел, както и за целите на архивирането в обществен интерес, научни и исторически изследвания и статистически цели. Достъп до тази информация се предоставя на трети лица, само когато това е посочено и специален закон.

4. В Окръжен съд - Велико Търново се обработват лични данни в следните регистри:

4.1. Регистър „Съдебни дела – граждански, търговски и фирмени и наказателни дела“ – води се с цел осъществяване от страна на Окръжен съд – Велико Търново на дейността по правораздаване и правни услуги. Личните данни от този регистър се обработват в изпълнение на официалните правомощия на съда и в изпълнение на законовите задължения на администратора – да набира и съхранява данни на страните и участниците в

съдебния процес – с правораздавателна цел. Използването им е ограничено само за служебни цели.

Обработваните данни включват информация за физическата, социалната, икономическата и семейната идентичност на лицата, лични данни относно съдебното им минало, гражданско-правен статус, данни за здравословно и психическо състояние, квалификация, трудови договори, доходи и друга информация в изпълнение на нормативните изисквания.

Данните от регистъра се обработват от съдебни служители, чиито задължения включват обработване на личните данни на участниците в съдебния процес, при спазване на принципа „Необходимост да се знае“.

Нормативното основание за обработване на данните от регистъра: чл.6, пар. 1, б. „в“ от ОРЗД, ГПК, НПК, ТЗ, ЗСВ, НК, ПАС и др.

4.2. Регистър „Човешки ресурси“ – се води с цел управление на човешките ресурси за изпълнение на законови задължения на администратора, индивидуализиране на трудови и служебни правоотношения и за финансово-счетоводна отчетност. За тези цел и се обработват лични данни на магистрати, съдебни служители в Окръжен съд – Велико Търново.

Обработваните данни включват физическата, социалната, икономическата и семейната идентичност на лицата, лични данни относно съдебното им минало, гражданско-правен статус, данни за здравословно състояние и съдебно минало.

Данните от регистъра се обработват от съдебния администратор, административния секретар, главния счетоводител, счетоводител-каса, и оторизирани съдебни служители, чиито задължения включват обработване на данните на персонала.

Данните от този регистър се обработват в изпълнение на официалните правомощия на Окръжен съд – Велико Търново и се извършват в съответствие с действащото законодателство. Правно основание за това са чл. 6, пар. 1, б. „б“ от ОРЗД, Закона за съдебната власт, Кодекса на труда, Кодекса за социално осигуряване, Закона за счетоводството, Закона за данъците върху доходите на физическите лица, Закона за безопасни условия на труд, Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина и др.

4.3. Регистър „Кандидати за съдебни служители“ – в регистъра се обработват лични данни на кандидати в конкурси за съдебни служители в Окръжен съд – Велико Търново. Личните данни се обработват с цел изпълнение на нормативни изисквания на Закона за съдебната власт, Правилника за администрацията в съдилищата, Кодекса на труда и др.; управление на човешките ресурси в Окръжен съд - Велико Търново във връзка с участие на лицата в конкурсни процедури.

Обработваните лични данни включват физическа, социална и икономическа, семейна идентичност на лицата, гражданско-правен статус, съдебно минало на лицата, данни за физическата и психическата годност на

кандидатите за съдебни служители.

Данните от регистъра се обработват от съдебен администратор, административен секретар, системен администратор и членове на конкурсната комисия, назначена от административния ръководител.

Данните от този регистър се обработват в изпълнение на официалните правомощия на Окръжен съд – Велико Търново и се извършват в съответствие с действащото законодателство.

4.4. Регистър „Счетоводство – труд и работна заплата и каса“ – води се с цел изпълнението на финансово-счетоводната дейност на съда, за което е необходимо обработване на личните данни на съдии и съдебни служители, вещи лица, съдебни преводачи и съдебни заседатели от Окръжен съд – Велико Търново, както и на лица участници в съдебния, процес като свидетели и др.

Обработваните лични данни включват физическа, социална и икономическа идентичност на лицата.

Данните от регистъра се обработват от главен счетоводител, счетоводител-касиер, съдебен администратор и административен секретар. Право на достъп до регистъра имат само лицата, чиито задължения включват обработване на данните.

Нормативно основание – чл. 6, пар. 1, б. „б“ от ОРЗД, Закона за съдебната власт, Закона за счетоводството, КСО, Наредба № 7 за съдебните заседатели, Наредба № Н-1 от 16 май 2014 г. за съдебните преводачи, Наредба № 2 от 29.06.2015 г. за вписването, квалификацията и възнагражденията на вещите лица и други нормативни документи, касаещи събирането и изплащане на финансови средства.

4.5. Регистър „Вещи лица, съдебни преводачи и съдебни заседатели“ – води се с цел осигуряване на дейностите свързани с правораздаването, във връзка с изпълнение на законови задължения на администратора, използването им е ограничено за служебни цели.

Личните данни в този регистър лицата предоставят сами на администратора и категориите им са физическа, социална, семейна и икономическа идентичност. Личните данни от този регистър се обработват от Окръжен съд – Велико Търново в изпълнение и в съответствие с действащото законодателство.

Данните от регистъра се обработват от съдебни служители, чиито задължения включват обработване на личните данни на участниците в съдебния процес, при спазване на принципа „Необходимост да се знае“.

Нормативно основание – чл. 6, пар. 1, б. „б“ и „в“ от ОРЗД, Закона за съдебната власт, Наредба № 7 за съдебните заседатели, Наредба № Н-1 от 16 май 2014 г. за съдебните преводачи, Наредба № 2 от 29.06.2015 г. за вписването, квалификацията и възнагражденията на вещите лица, Закона за счетоводството, КСО, ЗДДФЛ и др.

4.6. Регистър „Инициативи на Окръжен съд – Велико Търново” – води се с цел информиране на обществеността за дейността на Окръжен съд – Велико Търново, повишаване квалификацията на студентите от специалност „Право“ и други обществено значими цели за развитието на съдебната власт.

В регистъра се обработват лични данни на студенти от специалност „Право” във висшите училища, стажант-юристи, ученици от различни училища, включително и тези участващи в инициативата „Ден на отворените врати” на Окръжен съд - Велико Търново и лични данни на магистрати, участващи като лектори и наставници в регионалните обучения, провеждани от Окръжен съд – Велико Търново, съвместно с Националния институт на правосъдието по образователната програма на Висшия съдебен съвет „Съдебната власт - информиран избор и гражданско доверие. Отворени съдилища и прокуратури“.

Обработваните данни включват физическа и социална идентичност.

Данните от регистъра се обработват от магистрати и съдебни служители – организатори или наставници при спазване на принципа „*Необходимост да се знае*“.

Основание за обработване на личните данни в този регистър е изразеното лично съгласие от субектите на лични данни, каквото е изискването на чл. 6, пар. 1, б. „а“ и чл. 9, пар. 2, б. „а“ от ОРЗД. Обработването на данните се извършва за конкретни и точно определени от закона цели, като данните се обработват законосъобразно и добросъвестно и не могат да се обработват допълнително по начин, несъвместим с тези цели.

4.7. Регистър „Контрагенти и доставчици“ – води се за участвалите в обявените от съда търгове и конкурси за избор на доставчици на услуги. В регистъра се обработват лични данни на физически лица в изпълнение на договори, по които Окръжен съд - Велико Търново е страна, във връзка със задоволяване икономическите, социални и битови потребности на работещите. Данните са в минимален обем, достатъчни само за точното изпълнение на съответния договор и включват данни за физическа и социална идентичност на лицата, както и данни за съдебното им минало в предвидените от закона случаи.

Данните от регистъра се обработват от съдебния администратор, главния счетоводител, административен секретар, счетоводител-касиер, управител сгради, домакин, системен администратор, деловодители от регистратурата на съда и лицата, обработващи лични данни, в чиито длъжностни характеристики е определено задължение за обработване на данните на контрагентите.

Правно основание – чл. 6, пар. 1, б. „б“ от ОРЗД, Закона за съдебната власт, Закон за обществените поръчки, Закон за задълженията и договори, Търговски закон и др.

4.8. Регистър „Лични данни на лица, подали молби, предложения, жалби, сигнали и искания до Окръжен съд – Велико Търново“ – личните данни в този регистър се обработват с цел изпълнение на законови задължения

на администратора и използването им е ограничено само за служебни цели, като индивидуализирането и установяването на връзка с лицата.

За тези цели се обработва данни на лица, които сезират Окръжен съд – Велико Търново с молби, жалби, предложения, сигнали, искания и др. Личните данни в този регистър лицата предоставят сами на администратора и категориите им са по лична преценка, като най-често включват данни за физическа, икономическа и социална идентичност, лични данни относно съдебното им минало както и такива за здравословното им състояние.

Данните от регистъра се обработват от съдебни служители, чиито задължения включват обработване на личните данни на лицата подали молби, жалби, предложения, сигнали и искания лица, при спазване на принципа „Необходимост да се знае“.

Нормативно основание: българското законодателство, чл. 6, пар. 1, б. „в“ от ОРЗД, Закона за достъп до обществена информация и др.

5. Категории получатели на лични данни извън Окръжен съд – Велико Търново.

Окръжен съд – Велико Търново разкрива лични данни на трети страни и получатели, само ако те имат законово основание да ги получат. Категориите получатели на личните данни се определят за всеки конкретен случай, според законовото им основание да получат данните, като могат да бъдат:

- държавни органи в съответствие с техните правомощия (органи на съдебната власт, Национална агенция за приходите, Национален осигурителен институт, министерства и други);
- банки, с оглед изплащане на дължимите възнаграждения на служителите на съда, вещи лица, съдебни заседатели, преводачи и други участници в съдебните дела и на лицата, с които съдът е сключил договор;
- доставчици на пощенски и куриерски услуги при адресиране на кореспонденция до физически лица.

Окръжен съд – Велико Търново не разкрива лични данни за целите на директния маркетинг.

6. Срок за съхранение на личните данни.

Окръжен съд – Велико Търново прилага принципа за ограничаване на съхранението и обработка лични данни в периоди, подходящи за целите, за които данните се обработват, като се отчита и научно-историческото или справочното им значение. Сроковете за съхранение на документите, съдържащи лични данни, са регламентирани в Номенклатурата на делата със срокове за съхраняването им, образувани от дейността на Окръжен съд – Велико Търново и са съобразени със Закона за националния архивен фонд и Правилника за администрацията в съдилищата.

7. Права на физическите лица - субекти на данни.

Общият регламент относно защитата на данните предвижда следните права на физическите лица във връзка с обработване на личните им данни:

- *право на достъп* до личните данни, свързани с лицето, които се обработват от администратора;
- *право на коригиране* на неточни или непълни лични данни, ако за обработването им не съществува основание, или те са непълни или неточни;
- *право на изтриване („право да бъдеш забравен“)* на лични данни, които се обработват незаконосъобразно или с отпаднало правно основание (изтекъл срок на съхранение, оттеглено съгласие, изпълнена първоначална цел, за която са били събрани и др.);
- *право на ограничаване на обработването* при наличие на правен спор между администратора и физическото лице, до неговото решаване и/или за установяването, упражняването или защитата на правни претенции;
- *право на преносимост на данните*, когато личните данни се обработват по автоматизиран начин на основание съгласие или договор. За целта данните се предават в структуриран, широко използван и пригоден за машинно четене формат;
- *право на възразение* по всяко време и на основания, свързани с конкретната ситуация на лицето, при условие, че не съществуват убедителни законови основания за обработването, които имат предимство пред интересите, правата и свободите на субекта на данни, или съдебен процес;
- *право субектът на данни да не бъде обект на изцяло автоматизирано решение, включващо профилиране*, което поражда правни последици за него или го засяга в значителна степен;
- *право да получи от администратора потвърждение* дали се обработват лични данни, които го засягат, и ако това е така, да получи достъп до тях.

Произтичащите от Общия регламент относно защитата на данните права може да упражните с писмено или електронно заявление до Окръжен съд – Велико Търново. В заявлението следва да посочите име, адрес и други данни за идентифицирането Ви като субект на данните, да опишете в какво се изразява Вашето искане, предпочитаната от Вас форма за комуникация и действия по Вашето искане. Необходимо е да подпишете Вашето искане, да отразите датата на подаване и адреса за кореспонденция с Вас.

Всяко физическо лице има право на безплатен достъп до обработваните от Окръжен съд – Велико Търново негови лични данни.

При отказ на администратора да предостави изцяло или частично информация относно правното основание за обработването на данните, срока, за който ще се съхраняват личните данни, категориите получатели на личните данни, както и при отказ или ограничаване субектите да упражнят правата си на

информация, на достъп до данните, правото на коригиране, допълване, изтриване, субектът на данните може да упражни правата си чрез ИВСС.

8. Право на жалба до Комисията за защита на личните данни / ИВСС или до съда.

Ако считате, че Вашите права по Общия регламент относно защитата на личните данни са нарушени, имате право да подадете жалба до Комисията за защита на личните данни или до Окръжен съд – Велико Търново.

*Контакти с Комисията за защита на личните данни:
Адрес: София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2
Електронна поща: kzld@cpld.bg
Интернет страница: www.cpld.bg*

Ако считате, че правата Ви са нарушени при обработване на личните Ви данни в контекста на правораздавателната дейност, имате право да подадете жалба пред Инспектората към Висшия съдебен съвет /ИВСС/, съгласно чл. 17, ал. 1 от Закона за защита на личните данни /ЗЗЛД/.

*Адрес за подаване на сигнали:
Инспекторат към ВСС
гр.София, п.к. 1000
ул. „Георги Вашингтон“ № 17*

9.Липса на автоматизирано вземане на индивидуални решения, включително профилиране.

Окръжен съд – Велико Търново не прилага автоматизирано вземане на индивидуални решения, включително профилиране.

10. Предаване на лични данни в трети страни или международни организации.

В изпълнение на законовите си задължения, Окръжен съд – Велико Търново предава лични данни в трети страни или международни организации. Предаването на личните данни се извършва при пълно съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и по силата на международни споразумения, като договор за правна помощ и други, с които се урежда предаването на лични данни и които включват адекватно ниво на защита на основните права на субектите на данни.

11. Значение на предоставените лични данни.

Окръжен съд – Велико Търново обработва лични данни като задължително изискване за изпълнение на официални правомощия и законови

задължения. Отказът на физическо лице за предоставяне на лични данни, когато това е предвидено по закон препятства възможността му да получи съдебна защита на правата и законните си интереси, за предприемане на действия по направени искания и за изпълнение на нормативно установени функции от съда.

С Ваше съгласие обработваме личните данни, когато доброволно преценявате да участвате в обявени инициативи на Окръжен съд – Велико Търново. В тези случаи имате право по всяко време да оттеглите съгласието си. Оттеглянето на съгласието води до преустановяване на участието Ви в съответната инициатива.

12. От какви източници получаваме лични данни.

Обработваните от Окръжен съд – Велико Търново лични данни се предоставят от физически лица, за които се отнасят, както и от други лица в предвидените от нормативен акт случаи, като се съдържат в техните молби, предложения, жалби, заявления и други, или в документи, предоставяне от публични органи.

13. Настоящата политика е публикувана в интернет сайта на Окръжен съд – Велико Търново, поставена е на информационното табло в сградата на съда и може да бъде предоставена на гражданите при поискване на Регистратурата на съда.

Сайтът на Окръжен съд – Велико Търново използва „Бисквитки“ – малки количества данни необходими за функционирането на сайта и разграничаване на отделните потребители и сесии.

Сайтът на Окръжен съд – Велико Търново не използва бисквитки на трети страни. В случай, че се използва линк, който препраща към друг сайт или социална мрежа, възможно е те да имат собствени „бисквитки“ и политики за сигурност, над които Окръжен съд – Велико Търново няма контрол.

Сайтът на Окръжен съд – Велико Търново съхранява статистически данни в лог файлове. Тази информация съдържа IP адрес, тип на използвания браузър, операционна система, дата и час, държава, история на посетените страници и се съхранява в уебсървър, разположен в сървърното помещение в сградата на съда.

14. Промени в политиката за прозрачност.

Окръжен съд – Велико Търново си запазва правото да променя политиката си за прозрачност.